

ن و ص ح ل ا د م

ن ي د ي ف ت س م ل ا ، ت ا س ا ي س ل ا
د ا ح ت ا ل ا ج م ا ن ر ب ب ن ي ر ث ا ت م ل ا و
د و د ح ل ا ر ي د ص ت ل ي ب و ر و ا ل ا

MARK AKKERMAN

Stop
Wapenhandel
www.stopwapenhandel.org


tni
transnationalinstitute

يذيفنت صخلم

مارت حال . اذكه ابوروا نوكت نأ روصتن نكن مل ... ابوروا ل حال يسأل اب رعشاً "؟ اذكه ابوروا اذامل . ةميرك ةلماعم الو ، نيئجالل

يقارع ئجال ، رمع يراً

غلبني نيزلاو ، ارسق نيززانلا قمزال كرحتي يبروأل دا حتال ري مض نأ ودبي ال نيز قاسأل يل ع هيؤض مالعإل طلسي امدنع ال ، ملع ال لوح انويلم 66 مهددع قمئاق نمض هذجن يذلا ديحوالا يبروأل دلبلال يه اي ناملأو . ابوروا دودح يل لصت رثكال دالبلال نأ ينعني امم ، ملع ال يف نيئجالل قفاضتسا رثكال لود رشع ال ارسق نيززانلا "ءافتخا" ف اذلو . نيززانلا نم يمزع ال قيبلا غلا يوأت نم يه ارقف هيلك تاعمتجم لثم ، ةيدودحلا تاعمتجملا دحل رابخأ درفت نيزح طقف يهتني يف فنع ال نم نيزراف ، نوسئاي سانأ اهيل ل لصو دقو ، سوبسيلي وأ ازودي بمال وأ دودح ال يلع نيزقالع وأ نيزلقتعم وأ اتاومأ ل حال مهب يهتني ، مهالبل

يه امنإو ، رخأ ناكم يف عارض وأ برحل ةسع تال ةجيتنلا طقف تسيلي ساملال هذه ةيقافتا تدقنعا نزم قرحهالا صخي اميف ابوروا تاسايسل قرشابم ةجيتن اضيأ تاي نقت ريوطتو ، دودحلا نيزصحت يلع تزكر تاسايسل هذه . 1985 يف نجنش مهلي حرت متي نيزلال سانلا دادعأ عفرو ، قوبسم ريغ لكشب بقع تالو ةبقارملا عفد دقو . اهل ةجالحا دايدزا نم مغرلا يلع - ةينوناقلا قماقالا تاراخي صيلقت عم رثكال اقرط اوكلسي نأل يينوناق لكشب ابوروا لوخد نع اوزجع نيزلال نيززانلاب اذه . مهناطوأ يف عارضالو فنع ال نم رارفلل قروطخ

نع ادج قديعب دالبلال يف رودت عنصلال ةيبرووا ةاساملال هذه سفن نأ وه هفرعن ال ام تاسايس هيلع دنست رخأ دومع ببسب اذه . ناجي برذأو لاغ نسلال لثم ابوروا دودح افنع رثكال لكشبو ، 1992 ماع ال نزم . دودحلا ري دصتب فرعي ، ابوروا يف قرحهالا ابوروا دودح ري دصت تاسايسل نم ةعومجم يبروأل دا حتال روط ، 2005 ماع ال يف هذه نمضتت . ساسأل نم ابوروا يل لوصولا ارسق نيززانلا يلع ليحتسي شيحب سفن دامتعالو ، نيزل حرملا لابق تسال قرواجملا نادلبلال عم تاقافتا ءارج تاسايسل قرابعب . صاخشال عبتتو اهنيزصحتو دودحلا ةبقارم يف ةيبرووال تاسايسل دالبلال نألو . ددجال اهدودح سارح يل ابوروا ناريج تلوح دق تاي قافتال هذه ، يرخأ ايفخم يقبي تاقافتال هذه رثأ نإف ، اهمال عإو ابوروا دودح نع ادج قديعب قرواجملا . يبرووال دا حتال يينطاوم نع

ةسايس اهنمضتت يتل تاءارجإل يلع عوضال طيلست يل ريرقتال اذه فدهي قديفتسمل تانايكلال والتشرلال ، اهعيقوت مت يتل تاقافتال ؛ دودحلا ري دصت بوعشلالو دالبلالو ارسق نيززانلا نم لك اهل محتتي يتل عباوتل او ، اهنم تسرد يتل او «دودحلا بورح» ةلسلس يف ثلالثال وه ريرقتال اذه . ةفيضتسملال يف حالسلا ةعانص تمهاس فيك تني بو ، ةيبرووال دودحلا نيمأت تاسايس دودحلا نيمأتل ربكأ تازيزعتو عسوأ تاقفصب احابراً تنج مت اهلي كشت

قمر بمل تا قافتال او دودحل ري دصرت تاءارجا يي فظوحلمل ومنلا ريرقتلا اذه ني بي
يذلاو قيقيرفأل قمبروأل قمقل رم توم دع برطملا اه عراستو 2005 ماعل ذنم
قصر اخبو ، قدي دجل تاي لال نم دي دعال مادختسا لال خ نم . 2015 ماع اتيل لافب دق عن
قكارشل راطاو ، EUTF ، اي قيرفاب يراوطلل يبروأل دا حلال ينامت يال قودن صلا
يبروأل دا حلال موق ي ، اي كرتب ني يجلال يبروأل دا حلال قفرمو قرحه لاجم يي
فدهب تا عورشمل نم دشح لي ومتل تاهوروي لال ني يالم خضب ءاضأل لودلا نم ددعو
قمبروأل يضرأل ربع وائل قني عم تاي ف قرحه فو

مهت يهتو يبروأل دا حلال چراخ يرخال دالبل عم نواعتل قرحه لافو بلطتي
قفاض ااب اذه . دودحل سرحو قطرشل يلوؤسم بي ردتو ، مهيل لال نيل حرملا لابق تسال
نفسلاو قيرورملا تار ياطلاب مهل عربتل او هيرت يموي بل مهتمظنأ ريوطت يلا
ني يجلال قفدت عنم يي مهتمهم رسيت يتلا دصرلاو قب قارملا تا دعو تاب كرملاو
قي ضوفملا لال خ نم اهذي فننت متي تا عورشمل نم دي دعال نأ نم مغرلا يلعو
نوردابي ، اينامل او اي لاطي او اينابس لثم ، ءاضأل لودلا ضعب نأ ال ، قمبروأل
لودلا ني بو مهني ب قيرفانث تا قافتا لال خ نم دودحل ري دصرت دوهج معدو لي ومتب
يبروأل دا حلال چراخ

نم قدي فتسملا تامو كحل قيبلاغأ نأ وه صراخ لكشب اي لكشرا نواعتل اذه لعجي ام
قلوؤسملاو قلودلا نمأ قزهجأ يلا هالقتت يذلا معدلا هجوت ، قيردادبتسا قمظنأ يي معدلا
لك يي ، يبروأل دا حلال ينبتي . ناسنالا قوقح تا كاهتناو عمقل نع ادي دحت
؛ نوناقلا رودو قيرارقم يداو ناسنالا قوقح يلع ادكؤم اع يفر اباطخ ، هتاسايس
قمظنأل لبقتل دودحم ريغ ادا دع ستا هتاذي يبروأل دا حلال يدا نأ ودبي هنأ ال
لح اوسلل لوصولا نم "قيررشلا ريغ قرحه لال" عنمب مزتل يي هاملط قيروات كي دلا
قمظنأك قدي بتسم قمظنأ ، عم تاي قافتالا يبروأل دا حلال مر بآ ، يلاتلابو . قمبروأل
اهل يومتب ماقو ، نادوسلاو اي بي لو ايسورال يبو رجينلاو داشت

ني ذلاو ، ارسق ني حزانلا لهالك يلع تاسايسلا هذه بقاوع عقت ، ليوطلا يدملا يلع
لحال يهتني . ناسنالا قوقح تا كاهتناو قضرع "ي نوناقلا ريغ" مهعضو مهلعجي
دالبل يلا لي حرتلا وأ / و لاقتع اللو ، قفحجم لمع فورظ لبقتل مهنم ني ريريكلاب
فنعلل تاي جلالا ءاسنالا ضرعت قيرلامت حاضري دي زت . ساسالاب انم اوبره يتلا
لال غتسال او قيرسنجال تاءادتعالاو يعامتجالا عونلا يلع مي اقل

دي عي امك . قيرسر رثكأ قرطل قرحه لال عفد يلا ني حزانلا دضر رهقلاو فنعل يدي
نم دي دعال رطضي ، قجيتنلابو . قيرمارجالا اهتاكبش ززع يي ، بي رهتلا قراجت ميظنت
يلع دامتعالو ، ناي حلال نم ريريك يي قروطخ رثكأ ، يرخال قرط نع ثحبلل صراخشأل
عافترا نع اذه رفس ي قيراهنلا يفو . لبق يذ نم رثكأ ري مضلا يمودع ني برهملا
ني كل اهال ددع يي ربكأ

لامشو و طسوأل قورشلا لود يي نمأل قزهجأ قيوقت نإف ، اذه لك ىلإ ةفاضلإاب
ةءاسملاو ناسنإل قوقح ددهت ، ييقيرفأل نرقلاو لحاسلاو برغملاو ايقيرفأ
قافنإل هجوأ نع اهدراوم لوحه اهنأ و اميسال ، قطانملا هذه يي قيطارقمي دل
لاي ح ابوروا قلق نأ ريرقتلا اذه حضوي ، اي عقاو . ني مزاللا يي عامتجالا و يي داصتقالا
قراجتلا لكش نم ريغي اضيأ هنكل ، دراوملا طقف ددبي ال نيي جلالا قفدت فقو
ديدعلا راشأ امك . لكك ةقطنملا عم قيلوللا تاقال علاو تادعاسملا قطي رخو ، قيبوروالا
يي نمأل مادعناو رارقتسالا مدع نم ديزملا دهمت تاسايسالا هذه نإف ، ءاربخالا نم
لبقتسملا يي نيي جلالا دادعأل ةلمتحملا قداي نلاو ةقطنملا

داحتاللا ةعباتلا دودحلا ري دصرت جمارب نم ريبك لكشب تدافتسا قدح او ةعومجم
ةعانصلا عاطق نإف ، ةلسلسلا يي ناقباسلا ناريرقتلا حضو امك ؛ يبوروالا
ريثكالاب ىرخأل لودلا دم هنأل دافتسا نم رثكأ وه قيبوروالا قينمأل او قيركسعلا
قيموكحلا تامظنملا نم ددع هعم دافتسا دقو . دودحلا ني مأتلا تامدخال او تادعما نم
اهماي قل ، قريخال تاونسلا يي ظوحلم لكشب تمن ييتلاو ، قيموكحلا هبشو قيلوللا
ريغ نادلبلا يي دودحلا قبقرمو ني مأتب ققلعتملا تاعورشملا تارشع ذي فننتب
يبوروالا داحتالاب ءاضعأل

نأ ريرقتلا رهظي :

داحتاللا اهراتخا ييتلا 35- ل نادلبلا نم ىمظعلا قيبلاغلا
ةفورعم قيدا دابتسا ةمظنأ عبتت دودحلا ري دصرت جم انربل يبوروالا
قيرشبلا قينمنتلا تارشؤم ضرافخنابو ناسنإل قوقح تازواجتب

قيطارقمي دهرابتعا نكمي طقف دالب ةعبرأو ، قيدا دابتسا تاموكح اهريدت (17) % 48
(بوي علا ضعبب ناك نإو)

؛ "قرح" دالبك اهجاردإ متي طقف ةثالثو ، "قرح ريغ" دالبك اهفي نصرت متي (17) % 48
نورخال 23- لاو ، ناسنإل قوقح ىلع قدي دش رطاخم لكشت (12) دالبلا نم % 34
قيلا ع رطاخم نولكشي

قينامث و ، "عضفخنملا قيرشبلا قينمنتلا" تاذ دالبلا قىف يي عقت (18) % 51
ىلعأ قيرشب قينمنت تارشؤم عتمتت طقف

لاوحأ قدوج ثي ح نم ايملع ريخال ثلاثلا نولغشي لودلا كلت نم (25) % 70 نم رثكأ
(نمأل او قلا دعال او جامدال) ءاسنلا

نم ديزت اهنأ نم مغرلا ىلع لودلا هذهل ةحلسأل عيب ةيبوروال لودلا لصاوت تغلب .نيئجاللا نم ديزملا قلخ يف مهاسن يلاتلابو ، عمقل او فنعل او تاغارصل يبوروال داخالا يف ءاضعال لودلا نع قرداصل صرخارلل ةيلامجال ةمقلا رثكأ 2016-2007 دقعلا يف 35-لا دالبل ىل ةحلسأل ريذصتب قلعتي اميف ةحلسأل داريئسا ىلع رظح اهيلع عقوم (7) لودلا هذه نم 20% وروي راي لم 122 نم ةحلسأل ىلع لصحي لازي ال اهمظعم نكل ، قدحتمل ممألا وأ / و يبوروال داخالا نم يبوروال داخالا معد ىل ةفاضالاب يبوروال داخالا يف ءاضعال لودلا ضعب نم ةحفاكئب ققلعتمل دوهجال فيثكتل اهب قصاخلا نمألا تاوقو ةحلسملا اهتاوقل قرحهلاب .

يف دودحلا نيئمأت ىلع ريبك لكشب يبوروال داخالا قافنل دادزا ، ةيلامجال ماقراً ىل لوصولاً قبوعص نم مغرلا ىلع . داخالا اب ءاضعال ريغ دالبل هجويو تايلأ قده ربع خضي حبصأ قرحهلاب ققلعتمل تاغورشملا ليومت نإف صي صخت مئتي امك . ةيغرشلا ريغ قرحهلاب عنمو دودحلا نيئمأتل ىلوالأ ةجردلاب نم 80% نم رثكأ : لاثملا ليبس ىلع : نأشلا اذهل ةيئامنلأ تاغاسملا لاومأ ضعب ةيئمنتلا قودنص نم يئمأت ، EUTF ، يبوروال داخالا لئنيئماتلأ قودنصل ةيئنازيئم ةيئامنلأ او ةيئناسنلأ قنوعملا قئيدانص نم اهريغو يبوروال .

ةحلسأل عيئصت تاكئرش قصاخبو ، تاكئرشلا نم دئدعلا تداغتسا دودحلا نيئمأت ىلع قافنلأ قدايز نم ، ةيئمألا ةيئرتمويئبلا ةمظنلأ تاكئرشو قردصملا و حالسلا ةعانصل ققالمعل ةيئسنرفلا ةكئرشلا ، Thales بعلت نمألا ةمظنأ و ةحلسأل ريفوت يف ايساسأ ارود ، ةقطنملا يف ةحلسأل ةيئسيئزلأ تاكئرشلا ضعب يئرتمويئبلا نمألا لاجم نمضتي امك . دودحلا نيئمأتل ةيئرتمويئبلا امع سيئلاتل عابئس يئتلاو) Gemalto و Veridos, OT Morpho لئثم يربكلا قصاخلا ةحلسأل تاكئرش ايلاطيئو ائيناملأ لومت ، هسفن تقولا يفو . (بيرق Intermarine و Leonardo و (ايناملأ) Rheinmetall و Hensoldt, Airbus -امهب لامشو طسولأ قئرشلا لود نم ددع يف يئدودحلا نمألا ةمظنأ ةيئوقتل - (ايلاطيئو) ةيئكئرتلا عافدلا تاكئرش تئزاف ، ائكئرت يفو . ائبيئلو سنوتو رصم قصاخ ، ائقئيرفأ Otokar و Aselsan يئكئرش ائيدحت ، دودحلا نيئمأت تاقفص يف مهألا دوقعلاب قريئملا تامهلا اهنمض نمو ، يئعافدلا امهطاشن معدل امهءراوم نامدختست نائللاو ةيئدركلا تاغمتجملا ىلع ائكئرت اهنشت يئتلا لدجلل

تاكئرشلا نم ددع اضيأ رهدزا ، قوسلا اذه يف لئاهلا ومنلا ببسب ريئدتو بيئردتلاو تاراشئسالا مءقت يئتلا ةيئلودلا تامظنملاو ةيئموكحلل هبش ةيئموكحلل هبش ةيئسنرفلا ةكئرشلا ةيئفلا هذه نمضتت . دودحلا نيئمأت عيئراشم . قرحهلا تاسايس ريئوطتل يئلودلا زكئرملاو ، (IOM) ةيئلودلا قرحهلا ةمظنمو ، Civipol لئثم رابكلا ةحلسأل يئجتنملا ائيئزج ةكئولممل تاكئرشلا نم قءحاو يئ Civipol ةكئرش ةيئبوروال ةيئضوفملل ةكئرشلا تئبتك ، 2003 ماع يفو . Safran و Thales, Airbus يئتلاو ، ةيئلالحل دودحلا ريئصت تاءارجئ ءاسرئ يف رثألا اهل ناك ةيئراشتسا ققرو نأل ةكئرشلا دئفتست اهاضتقمب

،قي نم ألو ةي ركبس علأ ءاد عملأ نم هءاع ربتو يبوروألأ ءاحءالآ لئومء ءىءأ
ىلأ ،ءاحءالآ ءراخ ىرءألأ ءالبلأ ءوء مءكءلأ نأشب هسرامئ ىءلأ طءءضلأ كلءلكو
،(ئبوللأ) طءءضلأ ءسسؤم ءأءبو .ائئقئرفأب ءوءءلأ نئمأء ءوس زئزءءو ءئووء
ىلء زئكءرءلأ ئف ،(ASD) «ابوروأ ئف ءافءلأ ءاع انصو سئب سورئىلأ ءاحءالآ»
لءم ءرئبكللأ ءءلسألأ ءالكءش ءءعضو امك ،ءئبوروألأ ءوءءلأ رئءصء لءء نم طءءضلأ
طسوألأ ءرءشلأو ائقئرفأ ئف ئم انءمءلأ ءوسلأ ىلء امنئءأ Airbus وThales

ءوءءلأ رئءصءب ءصاخلأ هءئفنءو رارءللأ ءاخءا ءائلمء ءمءسا
ءئطارءمئءلأ مكءءلأ ءائللألأ امزواءءب ءمءسا امك ،ءءاءء عملأ رئء ءءرسب ءئبوروألأ
ءمءلأ ءاقافءالآ ءضءب نم ناملرءلأ شئمءلء ءفءلاب مءو ،ئبوروألأ ناملرءلأ ئف
رائلأ» ب ئمءس ام ءءء ءرءءمءلأ ءاقافءالآ لءم ءاضءألأ رئء لوءلأ عم ءمءربأ ئءلأ
ائكءرء عم ءرءءلأ ءءفصو ،«ءكءارءللأ

ىلءءءللأ ءء ءافءرا ىلأ ءوءءلأ ءرءسءو ءئ نمألأ ءاءارءلأ زئزءء ءىءأ
ىلء نئءزانلأ رءءئ ءرءءلأ ءرط ءءلأ ءالءلأ نأف ،مء ءكءشب .أرسء نئءزانلأ نم
رءبلأ روء ءولواء ءزان 57 لك نم 1 ءام ،2017 ئف .ءروءو رءكأ ىرءلأ ءرط كللس
هءه سءكءء .2015 ئف ءزان 267 لك نم 1 ىلأ مءرلأ ءصفءنئ امنئب طسوءمءلأ
رءبلأ ءصءءنم رءء وه ءرءءلل ءاءمءلأ ءئرطللأ ناك 2017 ئف هئأ ءئقئءء مءرءلأ
مءرءكأ ،نئءزانلأ (نم لءلأ ءء) هكلس ىءلأو رطءألأو لوطألأ ءئرطللأ وهو ،طسوءمءلأ
همءءءسا ىءلأ ءئرطللأ ءنراقمءلاب اءه ،ءارءصللأ بونءو ائقئرفلأ برء ءالء نم
رئشءو .نانوئلأ ىلأ ائكءرء نم ءرءشابم رءءئ ىءلأو 2015 ئف نوءرءسلأ نوءئءالللأ
ءء ءءء ءارءصللأ ئف ءئرطللأ ىلء ءومئ ،رئءءلأ لءلأ ىلءو ،هئأ ىلأ ءهءمءلأ ءءارء
اهصءف نكمئ ءئمءسر مءرءب ءهء ىلأ ءففءءء الو ،طسوءمءلأ رءبلأ ئف نوءءومئ نم

ءاوءللأ اءئءم اءءاوء ىرن ئبوروألأ ءاحءالآب ءاضءألأ رئء لوءلأ ئف
ءقو ءبصأ رءئنلأو ىلام ئفو .ءوء نئمأء اهءمءمو ،ءئبوروألأ ءئ نمألأو ءئ ركبس علأ
«كءرءءمءلأ ءافءلأو نمألأ ءسائس» ءاءءبل ءئوولوأ ءرءءلأ

لكءشب ،لءاوسلأ رءءو ءوءءلل ءئبوروألأ ءلأءلأ ،سكءنورء لمءء
ءاضوالم ءلأءلأ ءأء ءقو ،ئبوروألأ ءاحءالآب ءاضءألأ رئء لوءلأ عم ءئءمء
.اهئضارأ ىلء ءكءرءءمءلأ ءائلمءب مائءلأ ءئنكءلأ لوء ءاحءالل ءرءاءمءلأ لوءلأ عم
2010 ىمء نئب .رئبء لكءشبو لءءلاب رءءنم لئءرءلأ صءئئ امئف نواعءلأ
ءكءرءءمءلأ ءلءر ىلأ) ءلأء ءلء ىلأ ءكءرءءمءلأ ءءو ءلءر 400 سكءنورء ءءسن ،2016و
نم ءزان ءئءء ،ألءم ائكءرءو ائنالمأ ،هءراء نم ءلوءو ئبوروألأ ءاحءالآ نم ءلوء نئب
ءئمءسا ءمء ،2014 مء ءنم .2016 مءلأ ئف ءلءر 153 اهنم ناك ،(ائروس ىلأ ائروس
نوءء ءئء 'Collecting Joint Return Operations' مءساب ءالءرلأ هءه ءضءب
.ألصأ ءزانلأ اهنم بره ىءلأ ءلبلأ ىلأ - طءف ءهءءلأ ءلء نم ءفارمءلأ اهمءاطو ءرئءلأ
لوءلأ ىلأ) ءهءلأ لوء نم ناءل ئبوروألأ ءاحءالآ لوءو ءءء ،ءئءمء لكءشبو ،موءلأو
بولءمءلأ صراءشألأ ىلء - ءئسنءلأ ىلء ءانب - ءرءءلل (نوءزانلأ اهنم بره ىءلأ
نئلءرءمءلأ بئءءءو لاءءءلأ ىلأ اءه ىءلأ ءرئءك ءالءلأ ئفو .مءلئءرء

نادوسل او رصم و اي بي لو اي كرت نم لك يف تاسايسلا هذه رثا ريرقتلا سردي
يضاغتي يبوروالا داخاتال راص ، دالبلا هذه عيمج يف . يلامو ايناتيروم و رجينلا و
عيقوت لجأ نم اهيلي ا هجوملا تاداقتنالا نم للقي و اناسنالا قوقح تاكاهتنا نع
حوزنلا عنمب قصاخلا تاي قافاتالا

رداصمب قناعتسالال يف يلا رتسالال جذومنلا وحن يبوروالا داخاتال هجتا ، اي كرت يف
يتلا عيساسالا هتابجاو نع يلخت امك . نيي جلالا تالم عمل يدصتلل داخاتال جراخ
زييمتلا مدع ادبمو ، قيسقلا قداغلا مدع ادبم لثم ، يلودلا نوناقلا اهيلي ع صني
يف قحلا ادبمو ، (طقف نييروسلا نيحزانلا صخي اي كرت عم قافاتالا نأ ثي ح)
عوجللا

الو يبوروالا داخاتال قلعتشملا قيلهالا برحلا الو بارطضالا عنمي مل ، اي بي ل يف
الو . دودحلا ني مات قمظن او تادعم ءارشلا لاولا خض نم ، اي لاطي لثم ، ءاضعالا لودلا
قالطلا نع رابخأ تدرود مدعب يتح . زجحلا زكارم ليومتو ، لحاوسلا رفخ بي ردت نم
زكارم ري ردت يتلا تاي شيلي مل نع و ، نيي جلالا قداوزي لع رانلا لحاوسلا رفخ
لاقتعالا تاركس عمك زجحلا

عم نواعتلا دادزا ، دالبلا يلع يركس عالا مكحلا قرطيس نم مغرلا يلعو ، رصم يف
جماربالا و تادعملا ايناملا لومتف ، دودحلا ني مات قيلم ع يف قينامالا قموكحلا
مهسفنأ ارسق نوحزانلا دجو ، يلاتلابو . دودحلا قطرشلا قمظنتنملا قبي ردتلا
رفخ نارين نأ امك ، ينامالا عضولل ارظن اي بي ل لل لوصولا يلع ني رداق ريغ : ني قلا ع
رحبلا لال خ نم روبعلا اولواح مه نإ مه بي صت ني رصملا لحاوسلا

قيروتاتكي دلا جارخا يلا طقف دودحلا ني ماتل يبوروالا معدلا دوي مل ، نادوسلا يفو
«عيرسلا معدلا تاوق» زيزعت يلا اضي ا دأ لب ، قيلودلا اهتلزع نم قعمسلا قيس
قوقح تاكاهتنا نع قيلووسم رثكالا ، ديوجنجالا اي شيلي م يلتاقم نم قنوكملا يهو
روفراد يف ناسنالا

يلع قرجهلا قحفاكم قفلكت عضولا ني بي ، مالا لود رقفأ يدحإ ، رجينلا يفو
ضوي وقت يلا قيلامشلا زي داغأ قني دم يلع تالمحلا تدأ دقف ، قيلحملا تاداقتالا
امم قروطخو قيس رثكالا قرطالا يلا قرجهلا تالواح م بت عفد امك ، يلحملا داصتقالا
ضرف نإف ، يلام يف لثم لابو . قحلسملا بي رهتلا تاباصع قوطس قداي زي يلا دأ
قيلهالا برح نم هوتل جراخلا دلبلا يلع دودحلا ري دصت تاسايس يبوروالا داخاتال
عارصلا ظاقي ا قداغاب ددهي

ي بوروأل دا ح ت ال ا ه ي س ر ي ي ت ل ا ق س ا ي س ل ا ن ا ن ع ق ل ا ح ل ا ت ا س ا ر د ع ي م ج ف ش ك ت
ن ع ر ظ ن ل ا ض غ ب - ق ر ج ه ل ا ق ح ف ا ك م و ه د ي ح و س ج ا ه ن م ق ل ط ن ت م ن ا ر ي ج ع م ل م ا ع ت ل ا ي ف
'ن م أ ل ل ز ج ا ع ل ا و ق ي ض ل ا م و ه ف م ل ا ه ن ا . أ ر س ق ن ي ح ز ا ن ل ا ي ل ع و أ د ا ل ب ل ا ي ل ع ا ذ ه ر ي ث أ ت
- ن و ر ج ا ه ي س ا ن ل ا ل ع ج ت ي ي ت ل ا ق ي ر ذ ج ل ا ب ا ب س أ ل ا ج ل ا ع ي ا ل م ن أ ل ، أ م ت ح ل ش ا ف و ه و
ل د ا ع ل ك ت ش ب ا م ر و م أ ق ر ا د ا ي ي ف ل و د ل ا ل ش ف و ي ي د ا ص ت ق ا ل ا ف ل خ ت ل ا و ف ن ع ل a و ع ا ر ص ل a
ق ق ط ن م ل a ي ي ف ق ي ن م أ ل a و ق ي ر ك س ع ل a ت ا و ق ل a ز ي ز ع ت ي د و ي ن ا ح ج ر م L ن م ، س ك ع L ي ل ع
ر ط ض ت س ي ي ت L ت a ع ا R ص L a ء الك ذ ا و ق ي ط ا ر ق م ي د L ا ق ل ء ا س م L a ن م د ح L a و ع م ق L a ق د ا ي ز ي ل a
ر ا ي D L a ن ع ح و ز ن L a ي L a س a ن L a ن م D ي Z M L a

ر د ص ن ن ا ب ج ي ، ر ا و س أ L a و د و د ح L a ر ي D ص ت ن م أ L د ب ف . ر a س M L a ر ي ي غ ت L ت ق و L a ن a ح
ن a س ن ا ل a ق و ق ح M a ر ت ح a و ي ق ي ق ح L a ن M a ض T L a